



თეატრი ცხოვრიშვილი

თეატრი, 24 ღვინობისთვის № 43—1915

შლიურად 5 გ., ნახ. ფ. 3 გ., 1 თვ. 40 კაბ. ცალ-	ვას
ვენომერი 10 კ.-ზელის-მოწერა მიიღება „სო-	
რაპან“ის სტამბაში. მისამართი: თბილის	

Ред. „Театри да Цховреба“ I. Имадашвили

10 კ.

24 ღვინობისთვის



თეატრი ცხოვრიშვილი
(წერილი იხ. ამავე ნომერში)

ამოდის, ამ სიტყვებით შემდერო-
ნათდება!.. და ვაჟა ინათლეს, სიბნელის
დასთორგუნავად მოფენილს...

ამ სიტყვებითვე უნდა შევევებნეთ ჩვენი
საზოგადოებრივი სიღარისია და სიბნელის
გამჭვირველ ნიშნებს...

გასულ კვირებში ორი თვალსაჩინო ამ-
ბავი მოხდა:

პირველი — მთავრობამ დაამტკიცა წესდება
ქართ. კულტ. საზოგადოებათა კავშირისა, რომ-
ლის წევრობაც შეუძლია ყველა არსებულ
კულტურულ საზოგადოების თვისი რწმუნებუ-
ლებით...

მეორე — შესდგა ქართულ საქველმოქმე-
დო საზოგადოების კრება, რომლის მესავუ-

რეგმაც ათილდე თვის წინად სულ არარის-
გან დაიწყეს მოქმედება, მცირე ხნის ვანმავ-
ლობაში შედარებით დიდი თ ნხა—ო, ხი ათას
თუნამდე გადატრიალეს, დღეს სალარუში
ათას თუ ანზე მტკი აქვთ, სამასა? დე წევრს
შეყურეს თავი, შეიღი განყოფალება დაარ-
სეს, საქართველოს დამშეულ-გაქირვებულ
ხალხს—განსაკუთრებით ქართველ მაჟადიანთ
—სურს, თით თუ სხეულივი დ ხმარება აღმო-
უჩინეს და, ბოლოს, ეგვავ საზოგადოება იც-
ნო მთავრობამ მთელი ქართველ, ხალხის
მზრუნველ საზოგადოებად... ეს კი იმას ნიშ-
ნავს, რომ, ბოლოს მაინც, ქართველთ შე-
რის ინკვევა ისეთი ძალა, რომელიც შეუძ-
ლიან ილაპარაკოს და ი აქმოს კიდეც არა
ერთი რომელიმ წილებიჩ, არამედ მთელი
ქართველი საჯის სახელით...

ჩენ დიდი ხანია ამ მიზნისკენ მოყუწო-
დებდით ჩენი ერის მოქირნასულეთ: არა ერთ-
ხელ ალგინიშნავს ჩენი დაქსაქსულობა და
შით გამოწვეული უძლურება...

ჩენი ქვეყნის ნიკოერი და კულტურუ-
ლი სისუსტე იმდენად თვალსაჩინოა, რომ

მოელი საქართველოს მკიდრთა შეერთებულ,
ირთ გამიზნულ და შეთანხმებულ მუშაობას
მოითხოვს..

დღემდე თუ თითქმის ურთიერთისგან გა-
თაშულნივყოფთ, დღეს ჩენი ქვეყნის ყო-
ველი კუთხის შვილთ ნება ეძლევათ, სამშობ-
ლოს საერთო სვებედის მოწესრიგებაში ჩე-
რინება...

ამიტომ საჭიროა ყველმა კულტურულ-
მ, დაწესებულებამ—წ. კ. ს., დამატულმა,
თუ სხ., სადაც კი არსებობს,—და თუ არ არ-
სებობს, შექმნან, —თვისი რწმუნებულებით
მონიშვილება მიღოს ქ. კ. ს. კავშირში თუ
მთავარ საქველმოქმედო საზოგადოებაში და
თავისი მუქმედება მთავარ გამგეობას დაუ-
ქვემდებაროს, რომ მთელი ჩენი ქვეყნის ზრდა-
განვითარება გაერთიანდეს, საქვეყნო აზრია
თაზოგადო სხეული შეისხას და ერთი მტკიცე,
ძლიერი, ქართვეულრი აზრონება გამოიკვეროს
და შესაფერი საქმიანობაც გახდედე... .

აქა-იქ დაბა-სოფლებში უვე იწყება მუ-
შაობა, უკვე—ამოდის, ნ. თლება!—და მაშ
მხნედ, მტკიცედ ბრწყინვალე მომავლისკენ! .

თუთუნის ქარხანაში მომუშავე ქალის სიმღერა

თუთუნს ვახვევ სიფრიფანა
თხელ ქალალდას სამოსელში
და თან ვმდერი ჩემს ვაებას,
მებჯინება ცრემლი ყელში.
ვმდერი... ვშრომობ... ვშრომობ... ვძლერი
ვმდერი ცრ მლად დანილექი
და ნელ-ნელა მკლიერ და მამხობს
ულმობელი ჭლექი... ჭლექი...
ველარ ვწობავ ჩემი სოფლის
მაცოცხლებელ ყვავილთ სუნსა,
ნაცლად ქხედავ დღით თუ ლამია
აქ თუთუნსა, იქ ი უთუნსა;
აქ თუთუნით სუნთქავს ყველა,
მოშხამა ყველაფერი,
დამნატრულდა სუფთა სო
და კამაძა ჰაერფერი.
ჩანაყვითლი სახე ჩემი
ჰგავს ფოთოლსა შემოდგომის!
ვშრომობ! მაგრამ, ეს ვინ არის
მაღლიერი ჩემის შრომი?!

და აქვნ... და თქვენ, სვე-მლიძიარნო,
როს იკავებთ თუთუნს პირში:
გრძნობთ, რომ იმის მკეთრებელი
კვდება ტანჯვა გესაჭირში?!

მოელი საქართველოს მკიდრთა შეერთებულ,
ირთ გამიზნულ და შეთანხმებულ მუშაობას
მოითხოვს..

დღემდე თუ თითქმის ურთიერთისგან გა-
თაშულნივყოფთ, დღეს ჩენი ქვეყნის ყო-
ველი კუთხის შვილთ ნება ეძლევათ, სამშობ-
ლოს საერთო სვებედის მოწესრიგებაში ჩე-
რინება...

ამიტომ საჭიროა ყველმა კულტურულ-
მ, დაწესებულებამ—წ. კ. ს., დამატულმა,
თუ სხ., სადაც კი არსებობს,—და თუ არ არ-
სებობს, შექმნან, —თვისი რწმუნებულებით
მონიშვილება მიღოს ქ. კ. ს. კავშირში თუ
მთავარ საქველმოქმედო საზოგადოებაში და
თავისი მუქმედება მთავარ გამგეობას დაუ-
ქვემდებაროს, რომ მთელი ჩენი ქვეყნის ზრდა-
განვითარება გაერთიანდეს, საქვეყნო აზრია
თაზოგადო სხეული შეისხას და ერთი მტკიცე,
ძლიერი, ქართვეულრი აზრონება გამოიკვეროს
და შესაფერი საქმიანობაც გახდედე... .

აქა-იქ დაბა-სოფლებში უვე იწყება მუ-
შაობა, უკვე—ამოდის, ნ. თლება!—და მაშ
მხნედ, მტკიცედ ბრწყინვალე მომავლისკენ! .

თუთუნს ვახვევ სიფრიფანა
თხელ ქალალდას სამოსელში
და ვიგონებ ჩემს წარსულსა—
მებჯინება ცრემლი ყელში.
შაგონდება სიყმაწვილე,
შაგონდება ლელა... მამა...
მყავდა ქმარი, მყავდა შვილი—
უკელა მიწამ შემიჭამა;
და ობოლი—ობლად დავრჩი,
უბელურად—უბელური;
ეხლა თუთუნს ესჭრი და ვახვევ,
რომ ვიშვეთ ლუქმა პური.
ეს, ვის ვუთხრა ჩემი დარღი
ფიქრი ვიღას განუმარტო?—
როგორც მარტო გავჩნდა ქვეყნად
და ჩაგვედები ისევ მარტო;
ეს, ვის დავწყვეტ გულს სიკელით?
ვინ მიტირებს ოხერ მკედარსა?
მხოლოდ დარჯს კი თან წავილებ,
დ რდს, ჩემს მულმივ მეგობარსა.
და თქვენ... და თქვენ, სვე-მლიძიარნო,
როს იკავებთ თუთუნს პირში,
გრძნობთ, რომ იმის მკეთრებელი
კვდება ტანჯვა გესაჭირში?!

მ. გრიშაშვილი

იმედის ნანგრევებზე

1.

მივიწყებულ საფლავთ შემოის, ჰა ძლიერს
ვპოვე დედის სამარე.

კელურ ცვავილებს მს საფლავზე უფრ-
ქვევით ციური ნამი, ქვეწარმავალთ მის
გულ მკერდში უპოვიათ თავშესაფარი. დიდხანს
ელოდა ცრემლთა ფრქვევით თვის საყვარელ
შვილს, და მოლოდინში, მწარე ფიქრებით
გარემოცული, ძქ ცივ სამარტეს ამოფარება. სა-
პატიმროში სოს მსუბუქ ფრთებს ხშირდ
მოქონდა მის ქვეთინი.

ფარულად კეტრეტი ვარსკვლავებს, მთვარეებს; გეტრეტი მზის სხივებს, სიცოცხლის მომცემს. აჩაყი სული ქედს არ იხრიდა და შე ვფიქრობდი, რომ ერთხელ კიდევ დედის აღერის სე ველის სებობდი. ის კი არ არის. მივიწყებულ საფლავო შორის, ძლიერს, ძლიერს ვა- პოვე მისი სამარე.

2.

შეგობარო! შენ ეს შეილი მის აღერსში
შეიძინე? მას შემდეგ, რაც მე ტყვედ ვიყავ,
შენ მის გვერდზე გქონდა ბინა? ნუ თუ ამ
რბილ სარეცელზე... და ეს ბავშვი, ასე ნა-
ზად რომ მიკანის, ასე ცავიტად რომ შემოხ-
ტა ჩემს მუხლებზე, პ.წა ქუსლებს რომ მიჭი-
რებს და იძხის: „აჩუ, ცხენო!“ ნუ თუ შარო-
ლა, ნუ თუ მირთლა მის აღერსში შეგვძინა?

დიდხანს ველოდი, დიდხანს ვკავდი ტკვედ
ტკბილ ოცნების. როს ღამით მთვარე სხივს
აფრქვევდა ჩემს ზნელ საკანში, იმისი სახე
იხატებოდა მდუმარ კედელზე და მე მგონია,
რომ იგი ხშირად მოდიოდა საპატიმროში,
ეველრებოდა ულმობელ დარიჯო, მაგრამ ისი-
ნი არ უშვებდენ ჩემს სანახავად. ეხლა სად
არის? იქნებ წარსული მოაგონდა ჩემს დანა-
ხვაზე? იქნებ არ სურს მიხიროს? თუ ასე არის,
მითხარი მაღლ. მე წევალ შორს, აქ თქვენ
შორის რისთვისად დავრჩე?

3.

გემუდანები! გვეძლები! გადაჭყო ცხე-
ნებს. გამაშორე, ნუ დამანახვებ დავიწყებულ
საჭმობლოს მთის ზექმს. იქ ვეღარ ვპოვე
სულის სიმშვილე, იქ ვეღარ გპოვე თავისე-

თარი. აღარავინ შეას, ყველა დავკარებე: დე-
და, სატრფო, მეგობარი. უცხო მხარეში გა-
ვატარებ ჩემს სიყმაწვილეს, ჩემთვის ერთია
სადაც უნდა მისწროს სიკედილმა. სადაც უნ-
და ჩავესვენო კივის სამარებ არვინ მომიტანს
ყვავილთ თაიგულს, არვინ დამაურქვევს ცრემ-
ლებს მწუხარეს. ვისთვისაც ბედი შე გავიმზა-
რე, ვისთვისაც ვრკევი დაძირულ ზარას, ის
მონად ქმნილი მონობას უმღერს, სიკოცხ-
ლის მიზნს მსხვერპლად სწირავს ზოროტების
ღმერთს.

გემუდარები, გვედრები გადაჰკარ ცხე-
ნებს! სად? სითქ. ჩემთვის ერთია, ოლონდ კი
მაღვე, გამაშორე იძელის ნანგრევთ.

Mr. Brinkley 2/3

...*do* *do* *so* *so* *do* *do* *so* *so*!

მთელი დღე პაპინა გქებაში ნამუშავარი ტი-
მოთე, საღმოს დაღლილ-დაქნ ული, რლაჯ-
გაწყვეტილი დაბრუნდა სახლში თოხი იქვე
მიაყუდა სახლის კუთხეში, და თვითონ-კი სახ-
ლის წინ ჩამოჯდა პატარა ხის სკამზე.

କୁଳାରୁ ତମେ ଏବଂ ଶ୍ରୀଗଣ୍ଠ ଶୁଦ୍ଧିନାମ ପଦ୍ମନାଭ-
ବ୍ୟବନ୍ଧିତା, ମହିଳାଶଙ୍କାନ ରାମଚନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ସାହେବଙ୍କେ ଅନ୍ତର୍ଭୂତ-
ଶ୍ରୀଗଣ୍ଠର ନାମକାଳିନ୍ଦ୍ରିୟ, ଶ୍ରୀମନ୍ତରେ ଅନ୍ତର୍ଭୂତ ମହିଳା-
ମନିନା, ଯାଲାଗନ୍ତି ପାଦକ୍ଷେତ୍ରର ଏବଂ ଶ୍ରୀଗଣ୍ଠ ପାଦକ୍ଷେତ୍ର-
ମରତାମାପ, ଶ୍ରୀମନ୍ତରେ ପ୍ରାଣମା, ରାଜୀ ଶ୍ରୀ-
ନାମନା ମନସ୍ତୁଳି ପିତାମହ, ତ୍ରୈତାନନ୍ଦାପ ପାଦକ୍ଷେତ୍ରର
ପାଦକ୍ଷେତ୍ରର ପାଦକ୍ଷେତ୍ରର ପାଦକ୍ଷେତ୍ରର

საღლის ზის და იქვე ფეხ-ძოკულით, მოღწე
ტიმოთეს გვერდში ამოუჯდა.

ორივე დღიობაში მოიცა, ოთქას რაღაც
გამოურკვეველ ფიქრებს შეგძლია ჰათი ასევ-
ბა, თითქას მეტყველების უნარი დაჭვაზო-
რათ, სიჩრდის დარღვევას კირ ახირხდონ ინ.

— ინგრა!.. გასძახა ბოლოს ტიმოთემ
სახლისკენ. დაძახებისთანავე სახლიდან გამო-
ვიდა, ძევილი დახულის კაბით, თორმეტ-ცამე-
ტი წლის გოგო მას თითქოს სცხვენოდა თა-
კის შშობლების წინაშეც-კი, დახულ კაბაზე
ხელს იფარებდა. ტიმოთემ ვერც-კი შენიშვნა
ანგრას მოახლოესდა.

— რას მედახდი, გამა?

— ერთი, თუ ქალი ხარ, ცივი წყალი დამალევინე.

ანგტაშ აიღო კოკა და წავიდა წყლის გამოსატანად.

კვლავ სიჩუმე ჩამოვარდა.

— მართა, ამერამ ხომ არაფერი გვაჭ ვახშამი? იქითხა ისევ ტიმოთემ.

— ქფილი ვერ ვიშოვნეთ სასესხებლად, ცველასი გვართებს თითო იქა და... რა გვექნება... გულ-დაწყვეტით წარმოსთქვა მართაშ და თავი დახარა, თითქოს შერცხვა თავის სიტყვისა.

— მშია დედი!.. დედი მშია... მშია... ტირილით გაიძახის ექვსი წლის ცაცო, სახლის ლვეჯეს მიყრლნბილი. ორთავეს ესმით ცაცოს ტირილი, სიტყვა „მშია“ მათ გულს ულახვდას.

ტიმოთე უფრო მწარედ აჟყვა მოზღვა-ვებულ ფიქრთ. იმისი შხედველობა ერთ წერტილზე გაიყინა, ყალიონი ხელის გულზე გამობერტყა, და კვლავ ჩაფიქრდა:

— რაა, რა, ჩვენი ცხოვრება?! დღელამეს ვასწორებ, ჩემი იფლი მიწას ერთვის, და მაინც კუპ-მშერი უნდა ვიყო ცოლ-შვილით?.. ეჭ, უბედური კაცის ცხოვრებას არა აქვს საშველი... ხაზინა რაღაც დახმარებას გვპირდებოდა, და არც იმან გვაღირსა რამე... მარა ჩემისანებს მაინც აფერს მისცემენ... თუ რამე დაურიგეს, კიდევ იმათ მისცემენ — ვისაც არ უჭირს... და თუ გინდა მოგცენ, მერე რო ცხა იქნება, რა წილად ამოგწვდიან ყელი-დან. — ეჭ! — კიდევ ამოიხსრა ტიმოთემ და უფრო ნაღვლიანად ჩაქინდრა თავი.

— დღეს ონისიანთ ელენა იყო და ერთი ალიაქოთი დაგვიყენა, ი, რაღაც ორი კაბეკიზა... „რა ვქნა, ხომ იცი, ქმარი მოში მყავს... და მინდა გაუგზავნოთ“... ურხა მართმ ქმარს და ივალებში შეაჩერდა.

— ნუ დაგვახრჩობს ორი კაპეკიზა ი და-ლოცვილი, და — რაცხას გაყვილით და მოგარ-ომევთქმა!

სხვა მრავალ ფიქრებს ეხლა ეს საფიქრა-ლიც მიემატა, თუ როგორ იშოვნოს, რა გაყიდოს... საიდან მისცეს?.. და ტიმოთე კიდევ უფრო ჩაფიქრდა.

— იღიუო საღაა, იქითხა ისევ ტიმოთემ.

— ცოტა ხილი გავატანე დუქანზე გასაყიდათ... და, თუ რამე აიღო, იმის პური დავაბარე იყიდოს...

— დედა მშია!.. კვლავ სტირის ცაცო...

— მოცუა დედი! იგერ იღიუო მოვა და პურის მოგიტანს. აჩუმებს დედა შვილს და გულში იხუტებს...

სდუმან ცყველანი... ელიან იღიუოს — პურით, რომ მშეიგრნი ცოტათი მაინც დააპუროს... ცაცო კი მაინც არ სცხრება და დედას ცრემლით კალთას აგლეჯს.

— მშია დედი!.. მშია!.. კვლავ .. გაჰკივის ცაცო.

დ. ჭანჭათელი

ქ ა ლ ი

(ლეგენდა ამერიკელი ინდუსტრია)

ერთხელ სამყაროს დამაარსებელმა ვულკანოსმა, სხვათა შორის, განიზრახა ქალის გაჩენა, მაგრამ, სამწუხაროდ, აღამიანის შემადგენელი — უოველგვარი მასალა უკვე დახარჯოდა კაცის შექმნის უამს.

რადგანაც კაცისთვის ამ ქვეყნიურ ცხოვრების სამოძრაოდ უქალობა ერთ უმთავრეს ნაცილთაგანს წარმოადგენდა, ამისათვის ვულკანოს შეუდგა ქალის გამოკვერას შემდეგი ჩასალისაგან: შეაგროვა ყოველი სულიერი და უსულო არსი და თითოეულ მათგანს ცოტ-ცოტა აართვა:

მიხერა-მოხერა — გველს; ტიკტიკი — კაჭ-კაჭს; დაუდეგრობა — ქარს; მღელვარება — ჯეჯილს; თრთოლვა — ფოთოლს: სილალე — ალვის ხეს; სინაზე — ყვავილს; სიმხიარულე — მზის სხივებს; სიტკბო — თაფლს; თვალალობა — ქურტკის; შემბოჭავი მანქანება — ხლაბრთ ეკალს; ცრემლები — ლრუბელს; მწველი ალი — ცეცხლს და გამაქვავებელი სიცივე — ყინვას.

ყველა ამ ძირითადი ნაწილებისგან ვულკანოსმა შექმნა ქალი და არც გასაკვირალია, რომ ქალი ხშირად გაუგვებარი ამოცანაა.

ჭიჭიკო

საზოგადო მოღვაწეები

თევდორე დავითის ძე უორდანია

”აწყუო შობილი წარსულისაგან არის
მშობელი მომვალისაო“, სთქვა ბრძენმა და
თუ ეს უცილობელი ქეშმარიტებაა, ყოველის
ღრნისძიებით უნდა ვცდილობდეთ ჩვენის წარ-
სულის შესწავლას, წინა თაობის ნამოლვაწე-
ვის გაცნობას...“

ჩევნი წარსულის ერთი მნენ და ბეჭითი
შემსწავლელთაგანია უკვე დამსახურებული მო-
ლაზწ-მწერალი თევდორე დავითის ძე ეკორ-
დანია, რომლის შესახებაც ჩევნს პრესაში
ხშირად ატეხილა აღიაკოთი, მაგრამ რომლის
სამეცნიერო შრომასა და საენათმეტყველო
კონდას მუდამ პატივით იხსენიებინ.

განვლილი საუკუნის ქართველობა მო-
ჯადოებულ წრეში მოექცა... შეიქმნა ი' ეთი
პირობები, რომ ბევრს გულწრფელ მოვა-
წეოთაგნს თუ ცეცხლ შეა უნდა ეტ-
რიალნა, რომ ცხოვრების ლელო გაეტანა:
შეესრულებინა გარეშე ძალთაგან დაკისრებუ-
ლი მოვალეობა და თვისი სამშობლოს სასი-
კერო გულისითქმაც თუ ჩაეკლა ... ბევრი,
ძლიერ ბევრი ქართველი მოექცა ასეთ ორ-
ჭაფ მდგომარეობაში, მაგრამ ბევრმა-კი ვერ
შესძლო ამ მძიმე ბრძოლიდან სასახლოდ გა-
მოსვლა: — ბრძოლა მარჯვნივ და მარცხნივ,
სასერმწიფო მოთხოვნილებასა და ეროვნულ
მისწრაფებათა შორის გზის გაგნება, სამ-
შობლო ქვეყნის სიყვარულის, თვისი საიდუმ-
ლო იდეალის შენარჩუნება ძლიერ ცოტამ
შესძლო... .

ერთი ამათგანისა ზემო სსენტბული თევ-
დორე დაფიცის ძე ეორდანიაც, რომელიც
აგრ 35 წელზე შეტია, რაც დაუღალავად
მოღვაწეობას სამასწავლებლო, სამეცნიერო-
სასტურიოთ თუ სამწერლოა ასპარეზზე.

თ. ქორდანი დარბად 1854 წ. 20 აპრ.
დედა სიყმაწველე შივე გარდეცვალა, მამა-კი
ძერად შესდგა და აფხაზებს გამწესდა მისიო-
ნერად, რის გამოც პატარა თელორე. იზრდე-
ბოდა ჯერ თვის ძიძის, მერე მამიდის სახლ-
ში და ბავშობიდან კუუყვარდა ქართული
ხალხურ-ეროვნული კულტურა.

სწავლობდა ჯერ ქუთაისის სასულიერო
სასწავლებელში, შემდეგ თბილისის სემინა-
რიაში, რომლის გათავების შემდეგ, როგორც
საუკეთესო მოწაფე, მთავრობის ხარჯით გა-
იგზავნა სასულიერო ოკადემიაში, რომელიც
ჩინებულია დაასრულა 1879 წ. ამავე წლის
ენკვინისთვეში გამწერს მასწავლებლად თბ.
სას. სასწავლებელში; სამღვდელოების კრებაშ
მაღლე ამ სასწავლებლის ზედამხედველად აარ-
ჩია (სამღვდელოებას მაშინ ეს უფლება ჰქონ-
და). შემდეგ გადავიდა სემინარიაში, საცა
1896 წ-დე დაპყო. სემინარიაში მასწავლებ-
ლობის დროს ღრმა კვალიც დააჩნია: მისი
მეცადინეობით დაარსდა სატრატო კათედრა
ქართული ენისა და ისტორიისა, რომელიც
თავიდანვე ეჭირა. მისი მოწაფენი იყენებნ:
ლეონიდე, დავით და ანტონ გპისკოპოსნი, ნოე
ქორდანია, თ. სახოკია, იპ. ვართაგავა, ს.
გორგაძე, მ. კორ. კეკლიძე, ფ. გოგიანი-
შვილი, მ. კელენჯერიძე, გ. იმნაიშვილი და
სხ. სემინარიაში მასწავლებლობის დროსვე
შედგინა ქართული ენის გრამატიკა (1889 წ.),
რომელიც დღესაც ერთ საყურადღებო სახელ-
მძღვანელოდ ითვლება. 1896 წ. ჯერ გურია-
სამეცნიეროს, ხოლო შემდეგ (1904 წ.) იქ-
რეთის საეკლესიო სკოლების მეთვალყურედ
გამწერს, სადაც ქართული ენის სწავლება
გააჩაღა, თუმცა სლებნილენ კიდეც და სამსა-
ხურიც 1911 წ. იძულებით დასტოა (სხვათა
შორის, უსაყველურეს – „რუსული ენა ცუდათ
ისწავლებათ“). ბოლოს პიტიონიმ ექსარხოსმა
გპისკოპოსნმა შესთავაზა, მაგრამ არ იყიდრა
და ამ უმაღ გორში ცხოვრობს, სამეცნიერო
შრომით გართული.

Ім'я його Святійшій Патріарх Київський і всієї Русі Філософія Платона (1884 р.).

რომ შეიკრიბოს ყველა ის ძველის ძველი საბუთი, ხელქმნილი ძეგლი, რომელიც ჩვენს ქვეყანაშია მრავლად განვითარებული მხოლოდ ორი დიდი წიგნია გამოცემული (1897 წ.), მესამე წიგნი კი გამოცემულის ბოლო ხანებში დასწერა „მოკლე სიტუაცია დიდ საქმეზე“ და „არაბების შემოსვევა საქართველოში მე-VIII საუკუნეში“. იგი ცნობილია პრაქტიკულ მოღვაწეობითაც: იგროვებდა ქართულ კულტურის ნაშთებს (დალიოდა, მოწაფეებს იგროვებინებდა), შეაღინა ფირფიტების კოლექცია, ერთეულთი დამაარსებელია ერთ. გიმაზის სასკოლო საზოგადოებისა, საკულტო მუზეუმისა და სხ.

თ. დ. ურარდია ჯერ კადევ ჯანღონით მრთელია და ჰიბუკურის გატაცებით ემსახურება სამშობლო ისტორიის კვლევა-ძიებასა, ვითარება ერთი საუკეთესო მცოდნეთაგანი ქართული საერო და საეკლესიო ისტორიისა...

ისახებ არიმათიელი



ი ტ ი უ დ ე გ ი

კრუტ ჰამსუნი

(დასასრული. ი. „თ. და ც.“ № 42)

შემოქმედისთვის მიირთას როგორც ცისკარი წევნი სულისა, ისე მისი მწერაც.

სულ ერთი, იგი მარმარილოდან გამოჰქმებოთ მიქელ ანგელოსაკის დამატებით რემანენტებით და სახეს, რომელსაც გადაიღებაც კი შეუძლია, როცა მას შემოქმედი უბრძანებოს.

ამ არა და ფერთა ქასით გამოდიოდას რომელიმე მონას დაზის დაფარებივ დისალს.

ამ არა და მარმარავ ადამიანის სიტუაციათ უბედეს დექს შექმნის შექმნის ალა „Über allen Gipfvel ist Ruh“ *).

ათისაში ერთი განხილვა იყო, რომელს ას დათ მთხოვთ სულის დაზის დაფარებივ დისალს. არ ჰქონდათ სიმასინჯე სე ფაფების საგნაც გაეხსებათ. — მაგრამ ეს უბრძალო ადამიანური შთასზე ხელობანისთვის არ არ სებდოს.

ერთშა ცნობილმა ბერძენმა გამიგრაშისტმა იასუნჯა ერთ უმგზონა, მასინჯ ადამიანზე:

*) ცნობილი ლექსია იოოფესი—სიკვდილის წინა დღეებში დაწერილი.

„გინ დაგხატებს შენ, როცა შენი შემოხედავ ასაფის უნდა“.

რომელიმე თანამედროვე ფრანც შტუქა-გი ეტერდა იმავე მასინჯს: იგვა უხამსი, უშიო ახმანი, შე მაინტ გადაგხატებ. და, ნურავან შემთვევა დავს, მე გხეტევ იმდენად კი არა, რამდენად იგი შეხი ხატება, აამშედ რამდენადაც იგი ჩემი ხელოვნების დამასტერის უცხოებადაც“).

სელოფანისთვის დეარტასია, როგორც სიმშენიერები, ისე სამასინჯეც

ჰქონებისთვის მასტებელია როგორც შინურა ისე ნედელაც.

ეჭ, სადაც ტანჯვის თესლია გაბნეული, იქმა, იმავე სხვებზე შეგნებულია აიურის ტანს.

ჰქონების უფერდა სტრიქანი, ცხადია, რომ ტანჯვის ზღვაშია ამოვლებული.

„არც შეტრ და არც ნაკლები“, ეს დაიტოვო იყო უფერდა ჰქონების სელოფანისათვის ძეველ ჟელაზში, და არ გათხია, რომ მოდერნულ დიტენტულაში თუ კადევ იყოს ისეთი მწერადი, რომელსაც ისე ჰქონდეს შეგნებული ეს შრიანციანი, როგორც ჰქონების. იგი ძუნწია სიტუაცია, მაგრამ უფერდა მისი სიტუაცია ახალი სახის ნაწილია უფერდათვის.

ზემოქმედს—(ასადი მიწა **), ამბობს აუტორი, თათვის შეუმნეული ნეკეტი ჰქონდა დავებზე, მაგრამ როდა იცინდა, ეს დიდდებულია— და ისეთ შეგნებულ იყოს ძლევები მის სახესა, მის შეტრ არაუკარი ნათესავი და სურათი უპერ მზედაა.

ეს სახე მი გერმანი არასოდეს დამატებულება.

ერთი სახე შეტარა, გმინ შენეული ნაჟუჭით.

სუთი სხატრული სურათის დასრულად უფერდათვის მთელი ნაიგდური დასტრილებათ ხლოშე სიტუაციას.

,Keine Sachen weder zu viel, noch zu wenig zu tun“.

ეს პრანციპი თუ ბერძნებს კარგად ქსმოდათ, სამაგიროდ დღესაც განცდით ურკებაში მოჰქმებას პრანცისტებულებუს მთელი მაზრით ურკებულებების კარგი და უდიდესი განცდა მთელ დღისში უკერძებაში მთხოვთ ამბები— და გაფინა, რომ აქ, ამ მაღლიანი მიწაზე მართდა დაურთებს უცხოდრიათ, უქმნიათ უკვებაზე ქმნილებანი და მერკ მასწყვენიათ

*) Les. Laok. 13 გვ.

**) ფიშერის გერმანულ თარგ. ლაიპცი.

ଦୟତାଗୁଡ଼ିରୁ ଅନ୍ଧମିଶ୍ରିତ ମରି, ଏହି କଣାଳଟି ଦେଖିଲୁଗାରୁ
ଦୋଷ, ଏହି ଦୟତାଗୁଡ଼ିରୁ କୁଣ୍ଡଳ ପାଇଁ ଥିଲା, କଣାଳଟିରୁ
ଏହି ଶ୍ଵର୍ଗରୁ ଏହି କଣାଳଟିରୁ କୁଣ୍ଡଳ ପାଇଁ ଥିଲା, କଣାଳଟିରୁ
ଏହି ଶ୍ଵର୍ଗରୁ ଏହି କଣାଳଟିରୁ କୁଣ୍ଡଳ ପାଇଁ ଥିଲା, କଣାଳଟିରୁ

କ୍ଷେତ୍ର କାନ୍ତି ପ୍ରତି ପାଇଁ କାହାର ଦେଖିଲୁ ଅଛି ଏହାର କାହାର ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ ।

ଏହି ପ୍ରତି କେଣ୍ଟକୁ ନିଜ ଶ୍ଵର୍ଗରୁଙ୍କୁ ଏହି ଶ୍ଵର୍ଗରୁଙ୍କୁ ପାଇଁ ମହାରାଜରୁଙ୍କୁ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ, କଷାଯକରି ମାତା, ମାତା, ରାଜୀବଙ୍କାର ମହାରାଜରୁଙ୍କୁ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ଓ ଉତ୍ସବରୁଙ୍କୁ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ କେବଳକାହାରୁଙ୍କୁ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ।

ଓঁ, সেদাট এড়িয়াক্কোঁৰ প্ৰতিবেশীকোৱাৰ হৰিপুৰী
ৰূপজগন্নাথ, ওঁ, সেদাট শঙ্গুন্নীৰ প্ৰতিবেশী
ৰূপজগন্নাথ মুকুল পুৰুষকুণ্ঠীৰ ওঁ, সেদাট
কৃষ্ণকুণ্ঠীৰ পুৰুষকুণ্ঠীৰ ওঁ, সেদাট কৃষ্ণকুণ্ঠীৰ

ეს პრინციპი, როგორც ვთქვი, ჭამულია შესისხდომისად.

၁၂။ အကောင်း မီဒီဒီနှင့်၊ ပြည်တိုကျော်မီ ပြည့်လွှာ
နှင့်အကောင်း ပျော်စွဲနှင့်အတူး.

საპირისპლანის სანდრო ეჭვების გმირების
სიუფარული, რადაც თავისექმდებათ.

କରିବ ନେବୁଥିଲେ କିମ୍ବାରିବ ପ୍ରକଳ୍ପିତ ଗୋଟିଏବଳେ

ჩევენს წინ დგას ხაზ ვეტრითორას, ვაუტ ედ-
გარდის და უნინან ტერეზას სახეებია.

განა ეს სისხლიანი ისტორია არა სიუვა-
რულია, რომელსაც უტრითო საშათოდანაც უწე-
დებს „სიგაფის ხაპერტენდას“, „სიგაფის ხაპერ-
ტენდას“ სისხლში, რომელიც მეგონის მაჟ თაგე
მრევერს ახეტავებს ქ წითო და შთხოც ბერს
უძირეს ხაილო სიცუვების ამაღლებინების.

შენგას შევდე მოხას ექმოს" იტელდა აღმა-
სანდრე ჩაიანდა ამაზე ადგად.

କ୍ଷାମିତ୍ୟନିକ୍ଷେତ୍ର ବୀଜ୍ଞାନରୁ ଏହାଙ୍କ ପଦାର୍ଥ କାଣିବା
ଏହାରୁ ପାଇଁ କ୍ଷାମିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ କ୍ଷାମିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ କ୍ଷାମିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ
ଏହାରୁ ପାଇଁ କ୍ଷାମିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ କ୍ଷାମିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ

“ କ୍ଷେତ୍ର, କ୍ଷେତ୍ର, କ୍ଷେତ୍ର ଦେଖିଲୁଛାଏହି କୁଟୀରମ୍ଭର ପାଶେରେ କ୍ଷେତ୍ରର
କଥାରେ କୁଣ୍ଡଳ ପାଶେରେ କ୍ଷେତ୍ରର କଥାରେ କୁଣ୍ଡଳ ପାଶେରେ କ୍ଷେତ୍ରର କଥାରେ

ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଓঠাৰ প্ৰতিবেদন কৰিবলৈ সুনিৰ্মাণ,

და რქება უფლდეს: „იყენე ხათული, და გაწნევა სიუვარულია“.

ოვთ გლანიც, აფანტიურისტი გლანი იშის-
იყის არ გაწერა დამზი ტარიელივით ინდენტის
ტემპში!

ଗୁରୁ ପାତ୍ର ଶିଳ୍ପିଙ୍କରା, କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ର ଶିଳ୍ପିଙ୍କରା
ରୋ, କଲାଶ୍ରୀଲୁହି ପଦ୍ମପାତ୍ର.

ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଯେ ପାନ୍ଦିତ କାହିଁ ପ୍ରେସର୍ ଗଲାର୍ ଏବଂ ପାନ୍ଦିତ କାହିଁ ପ୍ରେସର୍ ଗଲାର୍ ଏବଂ ପାନ୍ଦିତ କାହିଁ ପ୍ରେସର୍ ଗଲାର୍

ରେ ମୁଦ୍ରଣକାରୀ, ରେ ଲିଖିତ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପାଇଁ।

ଓঁ পুরুষের পুরুষ এবং সামাজিক দণ্ডনীল
ক্ষমতা প্রদান করে আসে, এই অধিকারীর পুরুষ, মাতৃকার পুরুষ।
তার পুরুষ হলো পুরুষ শব্দের পুরুষ।
এই পুরুষ পুরুষ শব্দের পুরুষ এবং পুরুষ পুরুষ।
পুরুষ পুরুষ পুরুষ পুরুষ পুরুষ।

და გარემობით უნდა გადას გამოეს უკვდა-
ვა დაქა:

„Alles das Neigen
Von Herzen zu Herzen
Ach so viel eignen
Schaffet das Schmerzen“.

Georgieva 2. semester

ომი და თანამედროვე ლიტერატურა

ଏହି କାମଦ୍ୟନୀରୁ ରହିଲେ ଫିନିଗନ କେଣ୍ଟକଙ୍ଗାଳେ ନେଇଲୁ ।
ପ୍ରେରଣାତ୍ମକ-ଶବ୍ଦିକାରୁ କିମ୍ବା ଲାକ୍ଷଣ୍ୟକାରୀ ହିଂମାରୁ କାରାରୁ କାରାରୁ
ବ୍ରିଜିଟିକାରୀ କାରୀ କାରୀ କାରୀ କାରୀ । ଏହି କାରାରୁ କାରାରୁ କାରାରୁ
କାରାରୁ କାରାରୁ କାରାରୁ କାରାରୁ କାରାରୁ କାରାରୁ କାରାରୁ କାରାରୁ

შედეგებისას. შემდეგ მაგალითად მოიყავან არცი-
ბა შევის პიესა „ოთმი“, ანდრეევისა „უქნონი“, მე-
უკე და თავის „უფლება“ და მრავალი სხვა და ის
აზრი გამოსთვევა, რომ ეს წარმოდებით უფრო
ფორმულირებულია, სინემატიკრაფული, ვიდრე
მხერული დატერიტურით. ეს ნაკლი ხაწარ-
მოებთა მან მარწერა მას, რომ მოის დაწესებაშ-
ლის რესის დატერიტურა დაშორებული იყო თა-
ვის სამშობლა ნიადაგს, რესის მწერლები არ
იღნობდნენ საჟანს, სამშობლის იძღვნად, რაშ-
დენათაც დღეს საჭიროებამ დაგნენესვა. მიუხე-
დებათ ეველა ამისა დაქტირი მაინც იმედის
თვალით უცქერის თანამედროვე დატერიტურას.
ამის მაგალითად მოიყვანა აფ. ტრასტრით („მო-
ხარბებით ამის შესასება“), აკუნები („მოწინა-
ვე პირიცებული“), კუზმინი („წისქვილი“) და
სხვა. ეველა ამ მწერლათა ხაწარმოებით უფრო
რეალურია არან, თანამედროვეულია; მათ ხაწარ-
მოებში ხათლად გამოყრითს ხადსის სტაილის გვე-
თება: იმედი გამარჯვებისა, ვაჟ-გაცდა, სიყვითხ-
ლე, სიდინწევა და სინდისიურიანი რესის საღ-
დათოსა და სხვა. მაგრამ მაინც უმცირესოდათ
დაქტირი; იგი რესულ დატერიტურას მოსთ-
ხოვს „უფლო შეტს და ამ სურვილს გამოსთვევაშ-
სეს: უნდა მოხდეს დატერიტურის მბიდულია-
ნია“. დატერიტურაშ უნდა შესტრიბოს თავისი
ძალები, უფრო ხათლად უნდა გამოირგვითს და
დაგისტრიათს დღაგნენდათ მდგრადებას.

სიტეგა „მობილუსტაცია“ დატერმინირდა -
თვის მე შეცნოა ძალას შაბლონური კუ-
ნძა ღვევის. შესაძლებელია მობილუსტაცია სათა-

3. ხარკოვი



კლიტური

გაიღლის უამი, და ოდესმე ეგ სიტყვათ წყარო,
მაგ შენ გულივით ცივ ქალალდე აურემლებული,
სულ უნდოურად მოგწყვეტს ოვალებს, ჩემს დამწველ თვალებს,
გეტურის ჩემ წარსულს, მწარე წარსულს ხავს მოდებული.

და მეც ვნუგებობ მხლოდ იმით, რომ იმ წამს მაინც,
შენ სულს ოღაგზნებს ფიქრი მწარე შეცოდებისა,
იტყვი: „ვუყვარდი უანგაროთ და სამარეწი
თან ჩაიტანა წყველა-კრულვა შევის ბეჭისა“....

ଶ୍ରୀ. ଶ୍ରୀନାଥ. ମହାପାତ୍ର. ଶ୍ରୀ. କୁମାର
ହେବାନ୍ଦ୍ରେ
ଅପ୍ରେସ୍‌ଟ୍ରୋନିସ୍ ସାଥେ. ଫାଫୁରିଲ୍‌ଲୋ,
ଶାଖାକୁର୍‌ମ୍ୟୁନିଷନ୍‌ଟ୍ରେଟିଭ୍ ଏଂକ୍ସିପ୍‌ଚାରି.
ବେଳପରିବାଚନକାରୀଙ୍କିର୍ଣ୍ଣାତ୍ମକ.

3 5 5 0 5 6 0 5 0 5 6 5 0

၃. ပြောင်းလွှာ



ପାତ୍ରଙ୍କ ନେପାଲୀ

ତାଙ୍କମେଳରୁଗ୍ରେ ଗୋଟିଏଗ୍ରେ ମେଘ୍ୟିକା ଓ ମିସିଗ୍ରେ ଫିଲ୍ଡ୍ ମର୍ହିନ୍ଗ୍ସ୍‌ଲୋ, ମେଥିକ୍ରେ କାର୍ତ୍ତଵ୍ୟାଲ୍ପ ସାମ୍ବେଦିନ ଅଳ୍ପବର୍ଦ୍ଧିତ; ମେଘ୍ୟେ ଉଚ୍ଛିଷ୍ଟା, ମେଘ୍ୟଠା ଓ ଏହି ସିନ୍ବାଦାଗାନ ଫଳମନ୍ଦିରୁଲ୍ଲା, ପ୍ରାଣୀତ୍ୱାବ୍ଦୀରେ ଉଚ୍ଛିଷ୍ଟା ଓ ମେଘ୍ୟଠା ଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଛିଷ୍ଟା କରାଯାଇଥାଏ.. ରାଜୀ ଗୋଟିଏଗ୍ରେ ମେଘ୍ୟ ସାକ୍ଷାତ୍କର୍ତ୍ତବ୍ୟାଲ୍ପରେ ରୁଶ୍ସିତି ଉଚ୍ଛିଷ୍ଟାରେ, ଆମିନ୍ଦ୍ରମ୍ଭ ମେଘ୍ୟର ମନ୍ଦିରିଲା ଓ କାର୍ତ୍ତବ୍ୟାଲ୍ପ ଫଳବାସିଶ୍ରେଣୀ ଉଚ୍ଛିଷ୍ଟା ଓ ପୂର୍ବାନ୍ତର ମୁଦ୍ରାବାଦ ସାରଣ୍ୟକୁଶଭଲ୍ପିରୁ ନୃଶିଖିଦିଶ ମେଘ୍ୟରୁଲ୍ଲାବା ସାକ୍ଷାତ୍କର୍ତ୍ତବ୍ୟାଲ୍ପରେ. ଏହି ପ୍ରାଣ ଲକ୍ଷମାଦ ମନ୍ଦିରିଶ୍ଵରଙ୍କ କାର୍ତ୍ତବ୍ୟାଲ୍ପି, ମାଗରାମ ରାଜୀ କାର୍ତ୍ତବ୍ୟାଲ୍ପ ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ ନାହିଁ ପୁରୁଷାଳୀଙ୍କ ଦାମକବିଲ୍ଲାଦ, ମେନ୍ଦ୍ର ରୁଶପୁରୁଷିକିରୁ ମହାରାଜେ ଗାଢାଗିଲା.

(“მარტინ ლინგი უკართვული სტამბის ისტორიიდან”)

ՀԵՇՈ ՎԱՐԴՈՂՈՒՄ

ოთარ. მოგეხსენება, დედოფალი, რუს-
თა იმპერატორის უმაღლესისა ზრდანებით, მე-
ცვე გიორგის ზევის შეკრულობის თანხმად,
გიორგი დამტკიცებულ იქმნა საქართველოს
ტახტზე და ეს მასი ბარონიშვილი დავით,
მისს კანონიერს მეტყვიდრედ.

დარეჯან. ეგ ვიცი ლიდი ხანია! შენ
სხვა რამ სოქვი, სხვა ახალი რამ!.. ვიორების
ძმები?

ოთარ. გიორგის ძმები არ დამორჩილდნენ მცფეს. ბატონიშვილმა ალექსანდრემ სპარსეთის შავი ბაბა-ხანის მხარი დაიკირა და ახლა იმის ლაშქარში ბრძანდება, ერევნის ხანთან და საქართველოზე გამოლაშქრებას აპირობს. სხვა ძმანი, ბატონიშვილნი: ოანნე, ბაგრატი, თეიმურაზი და იულიანი, გიორგის ბრძანებით გაძევებულ არინ და ალექსანდრესთან მიერლეგბას აპირობენ და...

დარევან. ომ, რა ღრო დაგვიღეა, რა ღრო!! უღალატებს ყველას იმათ ალექსანდ-
რე და ბაბა ხნი დახორციელებს სუკველას!!..

ოთარ. არა, დედოფალი! მაგას ცერ იზამს.
ბაბა-ხანმა იკის, რომ აქ რუსთა ჯარი სდგას
და რომ კიდევ ერთი პოლკიც გვემატება.
იკის, რომ აქ რუსთა რწმუნებული
ვეზირი და ამიტომაც ბაბა-ხანმა თავისი ელ-
ჩი გაახლათ გიორგი მეფესთან, ჰაჯი-იბრაიმი-
ხანი, შერიცებაზე მოსალაპარაკებლად. ხევლ
ინახულებს გიორგი მეფე ელჩს, აქა, ამ დარ-
ბაზში, კავალენსკის თანადასწრებით.

დარეჯან. გირჩვი მეფე!.. ჰმ!.. იმისი
ავადმყოფი სახე, მორჩილებისა და თავ-შდაბ-
ლობის გამოჩხატავი, უკურად ისრე იცვალა,
რომ ახლა დიდე ულობითა და შეურყეველის
ნება-ყოფლობით და ვაჟ-კაცურის გრძნობით
გამოპარწყინვალებს! საირან ეს?

თოარ. ბუსთა იმპერატორის ძალით, რო-
მელშიაც გიორგი თავის სხნასა და განრინგ-
ბასა ჰეყდას!

დარეჯან. მშობელი მამისა და მეფის წინაშე უპატივრობასა და ღალატობაშა დაბე-

ზღებული, გიორგი ვერას გზით ვერ ვაიმარ-
თლებდა თავს და რომ პნახა თავისი მოწინა-
აღმდეგეთა მეცადინეობა, რომ სამეფო ტახ-
ტიდან მოეშორებინათ გიორგი—მოერიდა
ყველას, ვითომეც და გულეგრილობა, გამო-
ჩინა საერთო საქმეში, ლოთის-მოშიშობას
მიეცა და ამითი სუსყველას აუხვია თვალი, დაა-
ჯერა, ვითომეც არა სწადდა რა და რაც რომ
უფრო მეტად უნდა დაემალა გულში თავი-
სი შურის-ძიება და უფლების მოყვარუ-
ლობა, უფრო ძნელი უნდა ყოფილიყო იმის-
თვის ამისთანა თვალთ-მაქუბა, მტკიცე ხა-
სიათი უნდა გამოიეჩინა, უდრევყველი, რომ ბო-
ლომდისინ გაეტანა თავისი მოღალატობა—და
გასტანა კიდევ!.. ცრუ, მატყუარა! რუსთა
იმპერატორის წყლობით ჩვენ მეფედ გახდა!..
მაგრამ დიდის ხნობით-კი?!

თთარ. იგრე რადა ბრძანებ, დედოფა-
ლო? გიორგი რომ გამეფდა, ეგ ხომ თვით
ნეტარხსენებული ერეკლე მეფის სურვილი
იყო, რომელიც თავის წერილში თვითონვე
აღიარა და.

დარეჯან. ცრუ! მატყუარა! მოღალატე!..
განა გიორგიმ არ ულ ლატა თავის მამას,
ერეკლე მეფეს, კრწანის ღმში? ფიცხელი
და საშინელი შეტაკების დროს, გიორგი გა-
მოვიდა ბრძოლიდან და თავისი მეობარნიც
გამოიყვანა... ერეკლე კი იმის იმედით იყო,
და ჩემი იულონი რომ არ ყოფილიყო, ერე-
კლე იქვე დაიღუპებოდა... აი, რა ჩაიდინა
გიორგიმ!.. მოღალატე, მშიშარა!.. მაშინ,
ცოტა გაწყდა არ დაიღუპა მოელი საქარ-
თველო, მშობელი — მამის დალატით და ახლა...
ახლა, რომ გამეფდა, ჩვენ სუსყველას დაღუ-
პვას გვიმზადებს, ქართლის რეთ ხელში
გადაცემით! რისთვის უნდა რუსთა ხელმწი-
ფე, ჩვენი ქართლი? როგორ და რაში გამო
იყენდს?

თთარ. დედოფალო! გიორგი ასრულებს
ერეკლე მეფის აღთქმულს სურვილს. შენ
თვითონ, დედოფალო, კარგად უწყი, რომ
ერეკლე მეფეს უნდოდა რუსთა ხელმწიფეს! თან
შეერთება, მაგრამ სიკვდილის მიზეზით ვერ
მოესწრო იმ დროს. ახლა გიორგი ასრულებს
იმ საქმეს, რომელსაც თვითონაც თანაუგრძ-
ნობს და ჩვენი წარჩინებული თავაღობაც თა-

ნახმა არის; ხალხი კი ამაში თავის დასხვას
მოეღლის. რუსი ჩვენი თანამორწმუნენი არიან.
რად გვინდა ჩვენ სპარსი ან ოსმალი? ისინი
გამოგვაცვლებინებენ ჩვენსა მართლმადიდებ-
ლობას, დაგვიცევენ ჩვენსა სამლოცველო
ტაძართ-ეკლესიებს, რუსი-კი, პირიქი, უფ-
რო ხელს მოვიწყობენ ჩვენს ქრისტეს სჯუ-
ლში.

დარეჯან. ეგ მე არა მჯერა! გიორგი
გვლუპავს ჩვენ ყველას და თვით საქართველო-
საც დაპლუპავს!

ბაგრატ. დედოფალო! ფრთხილად უნდა
ბრძანდებოდე, თორემ შეიძლება გაგთქვან და
დაგვიცეზღონ მეფესთან. შენ ხომ მოგეხსენება,
რომ თვით გიორგი და იმისი მეუღლეც,
მარიამ დედოფალი, შენი წინააღმდეგნი არიან!

დარეჯან. მარიამი რაღად არის ჩემი წი-
ნაღმდეგი?

ბაგრატ. იმიტომ არის, რომ შენ ითხოვ
ყველასაგან, მარტო შენ გიხსენიონ ჩვენს
დედოფალი და მარია ს-კი შენს რძლად უწო-
დონ!

დარეჯან. სწორედ იგრეც უნდა იყვეს!..
მე ვარ სრულის უფლებით მოსილი თქვენი
დედოფალი და არა ის! ის მხოლოდ მეფის
ცოლია, რომელიც ჩვენ სულ ყველა იმის ნა-
თესავებს მეფედ არ მიგავინა. ლამაზი, ანჩხ-
ლი და კაპასი, როგორც უნდა ისრე ატრია-
ლებს თავის დასნეულებულს ქმარს... მძღოლ
მარიამი, მძღოლ!

ბაგრატ. ფრთხილად იყავ, დედოფალო.

III

იგინივე და გიორგი მეფის ქეშიკო.

ქეშიკო (გამოდის გიორგის თათხიდან).
დედოფალის მძიმე სიდამს მიართმევს და ეტევის
თათხის) მეფე გიბრძანებს, ბატონო თთარ!

თთარ. ახლავე! (დედოფალის) მაპატივა,
დედოფალო, უნდა გიახლოთ აქედან,— მეფემ
თავისი ქეშიკო მომიგზავნა, მიხმობ! (თთარი
და ქეშიკო შევლებს გიორგის თათხში).

IV

დარეჯანი, ბაგრატი და ქალთა ამალა

* **დარეჯან** (თთარს უკავათფილთა თვალს
გააფილებს) შეჯავრება შე ეს თთარი! გიორგის
დიდი ერთგულია და მგონია, რომ ორ-პირი
უნდა იყვეს! (სიჩუმე) ბაგრატ! რას ამბობდი,

რომ ფრთხილად ვიყვე? რომ შეიძლება გამ-
თქვან და დამაბეჭლონ?.. შენ ხომ არ მიპი-
რობ დაბეჭლებას? იქნება ოთარმა ანუ ამ ქა-
ლებმა გამთქვან?.. მე ზაგისი არ მეშინიან!
გიორგი შეიძლება შეფერ იყვეს ოთარისათ-
ვის, შენთვის და თვისი ლამაზი და კაპასი
ცოლიათვის და არა ჩემთვის! გიორგი არის
ცრუ მეფე, ცრუ-მოსახელე! საქართველოს
ნამდვილ მეფედ უნდა იყვეს ბ. ტონიშვილი
იულიონი და სხვა არავინ!

ბაგრატ. ექნება აგრეც იყვეს, დედოფა-
ლო, მაგრამ ჩენ არ უნდა დავივაწყოთ, რომ
ერეკლე მეფის ტახტზე გიორგი დამტკ ცე-
ბულ არის რუსთა იმპერატორის პავლე პირ-
ველისაგან.

დარეჯან. დამტკიცებული!! დაამტკიცა
იმიტომ, რომ გიორგიმ მოატყუა იმპერატო-
რი და სულ ცველიმ მოატყუა, რომ ჩემი იუ-
ლონის სახელი დაუმალეს! მაგრამ ამას ჩენ
გავასწორებთ! (სიჩუმე) ბაგრატ! მე მჯერა
შენი ერთგულება, თუმცა შენ გიორგის ცო-
ლის, მარიამის, ბიძაშვილი ხარ, მაგრამ გიცი,
შენ კეკიანი კაცი ხარ და სამართლიანი, მაშ
უწინ კარგით დამიგდე, რასაც გეტყვი!

ბაგრატ. ჩემს ერთგულებაზედ ეჭვს ნუ
დამტამებ, დედოფალო, და ნურც ჩემს სამართ-
ლიონობაზე, შენ შევიძლიან მომანდო ყოვე-
ლი საქმე, ოღონდ-კი ჩემთვის შესაძლებელი
იყოს.

დარეჯან. შეუძლებელ საქმეს მე შენ
არ მოგანდობ! ოთარმა ახლა მომახსენა, რომ
ყველა ჩემი ელჩი, სულთანთან წარგზანილ-
ნი, მეტეხის ციხეში პატიმარს არიან. ბაგრატ!
გაანთავისუფლე ისინი უეჭველად და როცა
თავისუფალს იქმნებიან, ჯილდოდ გიბოძებ
ყველა იმას, რასაც კი მოისურვებ! დაეხსნი,
წავიდნენ თავიანთ გზით, დაეხსენ შეარუ-
ლონ ჩემი მინდობილი საქმე. დამით, მალუ-
ლად, წავიდეს ზოგი კახეთს, ზოგი ქართლს,
იქაურს თავადებთან, რომ ჩემი იულიონი გა-
მოაცხადონ მეფედ და ხალხიც დააფიცონ იმის
ერთგულობაზედ. ამნაირად ისინი გიორგის
ჩამოაყენებენ ტახტიდამ, რომელზედაც ყოფ.
ნის ნება გიორგის არა აქვს, მაშინ ჩენ გავა-
მარჯვებთ .. იულიონი, როვორც მე, რუსების

წინააღმდეგია. ჩენ რუსი არ გვინდა; ჩენ-
თვის სულთანი არის საქირო.

ბაგრატ. ახლა მაგისი შესრულება არ
შეიძლება, დედოფალო!

დარეჯან. რატომ მერქ? ამ უკანასკნელ
დროს, ხომ დავითიც, ეს ახლად გამომცხვა-
რი მემკვიდრე გიორგისა, რუსთა მოწინააღ-
მდეგე გახდა. შენ განა არ იცი, რომ დავითი
კოვალენსკიზე და ლაზარევზე დიდად უკ-
მაყოფილოა, რომ სამეფო საქმეების გამგებ-
ლობაში წილს არ უდებენ. გიორგის სნეუ-
ლობისა გამო, დავითში ახლავე მოიწადინა
ტახტზედ აბრძანება და აწ ცდილობს რითმე
ავნოს რუსებისა და იმ ქართველთაც, ვინც
გიორგის მომხრე არიან.

ბაგრატ. რასაც შენა ბრძანებ, დედო-
ფალო, ახლა მაგისი შესრულება შეუძლებე-
ლია იმიტომ, რომ შენ ცდილობ თავად-უ-
ნაურთა აჯანყებას გიორგის საწინააღმდეგოდ
და ხალხის ამბობებასაც. ეს იცის თვით მეფე-
მაც და რუსთა ვეზირმაც და იმათ ყოველი
ზომია მიიღეს, რომ ჩაშალონ შენი წალილი.
დავითი რომ რუსთა წინააღმდეგი გახდა—ახ-
ლი იმას სრულებით იღარა შეუძლიან-რა. დი-
დის სიფრთხილით დევნებენ თვალ-ყურს. გი-
ორგი შეტად გამწყრალი დავითზე, რომ
ტახტზედ აბრძანებას. ალავე სცილობენ, მა-
მის სიცოცხლეშევე; ისრე გამწყრალია, რომ
სამეფა საქმეებზედ იღარც-კი ელაპარაკება.

დარეჯან. ვმ!.. მე კი იმედი მქონდა,
რომ ჩემს საქმეში გამომადგებოდი?!.. ვმ!...
როგორ მოვსტყუვდი!..

ბაგრატ. მე თუ აღვარულე უენი ბრძა-
ნება, წამსვე თავს მომკვეთენ, ამისი დირსი
თუ გაეხდი როდისმე, მაგრამ ამას-კი მოგახ-
სენენ გულ-აბდით, დედოფალო, რომ რუსთ-
თან შეერთებით ჩენ უკველას უკეთესი ბე-
დი მოგველის, უმჯობესი, ვიდრე სულთ-
ნის კალთის ქვეშ ყოფნით. მე მაშინ ვიქნე-
ბოდა... მაგრამ, ნება მიბოძე, დედოფალო,
ვიკითხო, ისმალეთზე რად მიგიწევს აგრე
გული და არა რუსთზე?

დარეჯან. (უნდობდად შესცემის) რადა?..
ოსმალეთი რუსეთზედ უფრო ახლოა. ოს-
მალთ სულთანს ბევრჯელ დაუხსნია საქარ-

თვეელო სპარსთა ჯარებისაგან, ოსთა და ლეკ-
თა შემოსევისაგან და კიდევ სხვა მრავალი
გარეშე მტრისაგანაც. გაკირების დროს ოს-
მალთ ჯარებს შეუძლიანთ სამ დღეზე შემო-
სვლა საქართველოში, ახალციხისა თუ ქო-
ბულეთის მხრიდან და რუსთა ჯარს-კი
დასკირდება სიარული მთელი ერთი თვე და
კიდევაც მეტი, სიშორისა გამო და ამიტო-
ვაც...

ქ. უიფიანი

(გაგრძელება იქნება)

გერცხლის ფული

(იმერული სცენა)

ღმერთმა დაგიფარო ახლანდელ დრო-
ში თბილის ქალაქში წასევლისაგან! არ გაგიწ-
ყრეთ ღმერთი და არევან გაბედოთ იქ წასვ-
ლა აწი. თუ არ დეიჯერება და მიგიყვებით
რაცხა ამხავი დამხმართა თბილის ქალაქში ჩა-
სელისას.

„სინოდსკი კანტორაში“ საქმე მქონდა
პატია.. გამევიტანე „კასიდან“ მამა-სისხლად
შეგროვილი ათი თუმანი. მისთანა ახალი ქა-
დალდის მანათიანები ქე მომცეს რომე სულ
სლიკი-სლიკინი გაჰქონდა ხელში. ჩავჯერი
მატარებელში და ჩევედი თბილისს. შევჯერი
ტრამვაზე. ჩამეიარა „კანისტორმა“ და „ეი
ღ ბილეთიო“ — მითხა. ამევილე ქალალდის
მანათიანი და გოუშოლე. გოუშოლეო!.. დააბ-
რიალა თვალები, დაკრიკა კბ-ლები, მსტარ
ხელი და შიგ შეა გულ ქუჩაში გამადენია
რეხება.

შემარცხვინა კაკალი კაცი!

ამ ღროს ქეც მომშივდა და წეველი იქვე
ახლო სტალინისკნ“. დამიხვდა კარებში
ვინცხა კაცი და მითხა:

— თუ ქალალდის ფული გაქ და ვერც-
ლისა არა, გირჩევნია აქ არ შამიხვიდეო.

იმე! გაებრაზღი. მარა არავარი.

— შე ამოსაგდებო, ვის გოუშონია, რომ
რუსის სახელმწიფოში რუსული ფული არ
გაღიოდეს — თქვა. ამ სიტყვებზე იმ. ს სიკ-
ლი დაიწყო... კეფაში მამადეგა სისხლი სიბ-
რაზით... ესტაცი ხელი ჩასუქებულ კისერში,

ამევილე ქვეშ, დავაჯექი ზევიდან, ვბრიგე და
ვბრიგე.

გაჩნდა ყვირილი, „სცისტოკების“ ფშტვე-
ნა, ცემა-ტყება. მოვარდი „აკალოჩიეა“ და
„გარადონი“, მსტაცეს ხელი და გამაქანეს. ვი-
რის აბანოსკენ.

რაღა ვქნა ახლა!.. ჩავარდი მწარე ფიქ-
რებში. ბოლოს საფულედან ამოვაყოფიე თავი
წითელ თუმნიანს და დავანახვე უაკალოჩიკს“.
ისთე გამომაცალა ხელში, რომე არც-კი ვა-
მიგია. მე შენ გეტვი დეიწუნა თუ?!

გამიშვეს თუ არა „გარადონებმა“ და—
ვდურთე „სტანციისაკენ“, ჩავჯერი მატარე-
ბელში და წამევედი სოფლისკენ...

ბოშო, ამის შემდეგ რაღა გამარინიებს
თბილისში??!!

გუგული

ხმა მოწავისა

ქართ. გუგულ. მოფე. საზოგადოების წარ-
სეულ კრებაზე 15/X ბეჭრი იდან პარაგვაებს ჩეგნი
ოვეტრის ღდევანდელ უნგებში მდგრადების
შესახებ... ბეჭრი კარგი ასეთი გამოიყენება, ბეჭ-
რიც მიუწდომელი იდებადი დასხას, კედები, რა-
საკვირვებია, ქართულ თეატრის. საკეთი დადგენილ.

გვივებას ცცნება, ღდეს, რეალურ ხსნაში,
დევანა შორეულ დანძლის...

პ-ცმა ახეურება შეიღმა რო მოხსენება წამ-
კითხა, ეგ უნდა კოფილიყო წარმოთხმელი მაშინ,
რდევსაც გვედავ გვედავით მოშენ: ღებული შევერბე-
ბოდით...

ღდეს კა..

ღდეს ჩეგნ, მოზარდი თანამდევნის კრთად
ქართულ თეატრს, რომელმაც სკოლასთან ერთად
უნდა გვესაზრდოფის და ადგებულდოს შშთბდიურ
ნიადაგზე; ღდეს ჩეგნ გნატრთბო ქართულ წარ-
მოდებენას. ქართულ სიტუაცია, მშობლიურ სცენი-
დან გამოიხილას; ღდეს ჩეგნ თეატრი არ გაგაქს,
რომ გაროთ წარმოდგენებზე, სადაც აგვამად-
ლებს სიმშიაშეიდის და დეანიძის სულის ძღი-
ერება, სად დაგვაფიქებს ზეანაძის დაჭრილი
კენებას, სადაც გიწამებო სინათლით „ციაგებულ
აეთანდილის შიწრევებას...

არ გვაქს თეატრი ღდეს... და თქვენ კა
შომეფალ რედიგიურ ტაძრის არქიტექტურაზე
ჭაბასდით...

ମେଳକରଣଙ୍କୁ, କାନ୍ତର୍ଗଠ ଅନ୍ତର୍ଜାଲଟୀ ଲୋକଙ୍କାହିଁ,
ଫିଲମ୍‌ପ୍ରାଚ୍ଯାନିକ ପଦାର୍ଥ ଉପକରଣ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟରେ
ବ୍ୟବସାୟରେ ବ୍ୟବସାୟରେ ବ୍ୟବସାୟରେ ବ୍ୟବସାୟରେ

ମୁଦ୍ରାକଳ ଏକାଙ୍ଗୀର ନେ ପାଶିଥିଲୁଗାଇଲା, ଏବେ ହେବି
ଦିଲ୍ଲି ତଥା ପରିପାଲିତ କଣ୍ଠ ଦେଖିଲା, ଅତଥ ସାଧା ପରି-
ଲୁଗାଇ, ସାଧାର ପରିପାଲିତ କାରତ୍ୟୁଜ ପରିଚାରିତ
ହେବା ଏବଂ ଏକ ପରିପାଲିତ କାରତ୍ୟୁଜ ହେବାର
ପରିଚାରିତ ହେବା କାରତ୍ୟୁଜ ହେବାର ପରିଚାରିତ ହେବା.

ଓঁ পূর্ণিমার শুক্লা দিনে কৃষ্ণ পুরুষের পুত্র হিন্দু সমাজে অন্যত্বের প্রতি আগ্রহী হয়ে উঠেন। তার পুত্র হিন্দু সমাজে অন্যত্বের প্রতি আগ্রহী হয়ে উঠেন।

ნები, მღვდლურებით — გამოყენებით თქვენ, —
ქურუმნო, გაცილეთ ტაძარი და სახელ დაბარინ-
ტებს ადამშენებეთ — ქოხში გმირლურე, რათა არ
შესწავლის ძალი დაზარებისა...

გოგლა ლეიონი

၃၀၅၆၀၂

3 9 8 3 03 3 9 3

(გაგრძელება. № ის. „თ. და კ.“ 42)

ଶ୍ରୀମଦ୍ ପାତ୍ରମନେ କଥାରେ ଉପରେ:

“గుర్త పెట్టుట్టుండును కిందిష్టుమీ, కుఱడ తిఫ్ఫీ
స్టేషన్స్, పొక్కిందలు ఎంబుగ్గె పెట్టుట్టుంచ్చుగె ఎందిసి : తాను
పొంతుట్టుండును కిందిష్టుమీ – దిఱడుండును శ్యామల్ పొం-
ట్టుట్టుంచ్చుగె, గ. ర. టాగ్గిందిసి పొంతుట్టుంచ్చుగె; కొడలు కింద
పెట్టుట్టుంచ్చుగె, కిందిష్టుమీ పొంతుట్టుంచ్చుగె మృసామ్మ
పొంతుట్టుంచ్చుగె”

თა შეგადოუქნა: 1) ხე, ქვე, ოხა, ომხა,
ოქვე: 2) ცი-ხე, მი-წა, შა-ვი. 3) მა-მუ-ლა,
წი-თე-ლა. 4) მა-ცხო-ვა რი; 5) გა-და-კი-
თე-ბა.

მა-მუ-ლა	—	—	მა-მუ-ლი-სა
გა-მო-მ-ხსნე-ლი	—	—	გა-მო-მხსნე-ლი-სა.
მი-წი	—	—	მი-წი-სა-სა.
ხე	—	—	ხე-ე-ბი-სა.

ესეგე მოხდება, თუ სიტოვებს ახსლა მარ-
ცვლები თავის გენ მიერჩდა. მაგალითად:
ყო-ლა — — წა-ყო-ლა
მო-სვლა — — გა-მო-სვლა.

- 1) ხე; ხე-სა; ხე-ნი; ხე-ე-ბი; ხე-ებ-სა.
 2) ხე-ე-ბისა; ხე-ე-ბი-სა-სა.

ଶଂକୁର୍ବେଦ ଲ୍ରିପ୍‌ଫଳିଶ୍ଚ ମନ୍ତ୍ରବସଂଧାରଣ ପାଇଁ
ମାନ୍ତ୍ରବସଂଧାରଣୀ ହେଉଥିଲା ଏହି କାହାଙ୍କିର୍ତ୍ତବ୍ୟାକୁ କାହାଙ୍କିର୍ତ୍ତବ୍ୟାକୁ
କାହାଙ୍କିର୍ତ୍ତବ୍ୟାକୁ କାହାଙ୍କିର୍ତ୍ତବ୍ୟାକୁ କାହାଙ୍କିର୍ତ୍ତବ୍ୟାକୁ କାହାଙ୍କିର୍ତ୍ତବ୍ୟାକୁ

მარტივი	სიტყვები:	რთული	სიტყვები:
დედა-მამა	—	—	დედ მამა
დედა-მიწა	—	—	დედა-მიწა
მტერი-მოყვარე	—	—	მტერ-მოყვარე
ბედი-იღბალი	—	—	ბედ-იღბლანი
წერა, კითხვა	—	—	წერა, კითხვა.

როლს, მაგრამ ბუნებრივი იმპერატორი კარაქება იყვნენ ქ-ნის: ქილარჯიშვილი (გიხა) და უშლუშევიძეს (შტურ-მან). ბ. მარარ-ძე (ფლემინგ) მოისუსტებდა, როლის უცალინარობით. ბ.ბ. მეედისა შეიიღს რიმანი და ბო-სუას (ფონჟელზანგ) უხერხულად ეჭირათ თავი. ბ. ქა-ქაშიძე (ნეკენდავა), ბ. პავლიაშვილი (დირქს), ბ. ჯიქია (რემერ) და ბ. გვერდი (ბაუმ) ანსაბლს ხელს უწ-ყობდენ.

საერთოდ პიგენს ნაჩქარება ეტყობოდა და ალ-ბათ ის იყო მიზეზი, რომ ხესტათ ჩაიარა. ბოლოს წარმოადგინეს დ. კლდიაშვილის „დარისპანის გასაჭირო“, რომელმაც ბეჭრი აცინა მრავალ-რიცხვები საზოგადოება.

ბაქოს დრამიტურე წრეს განუზრახავს თვეში ორჯელ (მაბათ საღამობით) ბაღახანაშიც მართს ქართული წარმოდგენები, რაც ფრაია სასიამოვნო მოვლენად ჩაითვლება. პირველად წარმოდგენილ იქნება „ქრისტინე“, შემდეგ „მარეგში“ და სხვ.

二〇一〇

କାର୍ଯ୍ୟବିଧି କାର୍ତ୍ତ, ସ୍ଵର୍ଗଲିଙ୍ଗ ଶେଷନବାହି ୨୭/୨୦୧୫ ଖେଳ-
ଦ୍ୱାରା ଆପଣଙ୍କ ସ୍ଵର୍ଗରେ ମନ୍ଦିରାର୍ଥରେ କୁର୍ରିବା, କାଳକିଳ ତାନ୍ତ୍ରିକ-
ଚିତ୍ରବିଧିରେ, ଧ-୮ ମାତ୍ରାମଧ୍ୟରେଇବେ ତାପମାତ୍ରାର୍ଥରେଇବେ।
କୁର୍ରିବାରେ କୁର୍ରିବାରେ ଦ୍ୱାରାତ୍ମିକ ଫୁଲମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଗାମାର୍ଥରେ,
ଜାରିକିଲା ଗାମିଗ୍ରୋବ୍—ଧ. ଏ. କିମ୍ବାକିଲା, ଗ. ମିକ୍ରାବ୍ୟାରିକ୍ ଦ୍ୱା-
ରେ ମାତ୍ରାମଧ୍ୟରେ କୁର୍ରିବାରେ କୁର୍ରିବାରେ ଦ୍ୱାରାତ୍ମିକ ଫୁଲମଧ୍ୟରେ ଯିବେ
ତାନ୍ତ୍ରିକ ଶେଷମଧ୍ୟରେ ଧ-୯ ମାତ୍ରାମଧ୍ୟରେ ଯିବେ।

სეზონი დაწყუ „პეპო“-თი სახლგადლება მაუთ
მენლად მოელოდა პირველ წარმოლენებას და სიხარუ
ლით მიღიალა წარმოლენებზე, მაგრამ იძელები გაუც-
რულდა: პირსა მოუშალებელი იყო, ასეს ზედ დაქრ-
თო წარმოლენის დაწყებამდე ორი მანძილოსნის ჩეუ-
ბი, რომელმაც ცუდი ზოატეჭლილება მოახდინა სახლ-
გადლებაზე, ვისურვოთ, უკეთეს პირობებში ერართნოს
წარმოლენები გამგეობასა და უკეთესადაც მომახატ-
ბოთ.

2. Ben - 巴恩

ეს კუთად-ტრით საქმე და სახსარია, რომლის ხა-
შუალებითაც შეიძლება აქაური ხელ-მუკლე და წეა-
ბო რ ხაონის გამოწვევილება, გავითოცნობირება და
თვით შეკრავა. გზაზე დაცენება აქური ქრისტეოლოგია
მეტად დაქამატებით; არ არსებობს მათ შორის არავი-
თარი კავშირი, ერთობა; არ ზრუნავენ სახიცადო, სა-
ერთო საქმისათვის, რაც ჩვენ ყველაზედ უზრო, დღეს
გვესაჭ როგორა, და თავუკაშეცებით მისცემისა ერთო-მე-
ორის ქიშპობას. და დაჯანმრთებას. აქ არ არსებობს
არავითარი ქართული დაწესებულება (თუ არ მივიღებთ
მხილეოლობაში აღვილობრივ წიგნთ-საკუთ-სამკონფენ-

როს, რომელსაც რაღაც მიშენებით ჩალინი ნა ლებად ეტანგბა), სადაც შეეძლოთ აქაურებს თავის შეყრა, ერთმანეთის ნახვა, აფ-კაზგის გაზირება; არ იმართება ლექტინები და სსვა და სს. ამიტომ ზემოხსენებული გან-ზრახვა „წრისა“ შეტაც დიმაცატიური და დიალი საქმეა: სახალხო წარმოდგენებებზე ყველას საშუალება ეძლევა დასტრიცა; აյ შეიყრის თავს ქართველი ხალი. შეე-ჩევა და შეეთვი ება ერთმან თს; გაზიარებენ ერთი-მეორის აზრებს და დაქასებასა და ქიშპორის ნაცვლად ძმურად ხელს გაუწოდებენ ერთმანეთს. სწორედ ამი-ტომ საჭიროა, ბორჯომის შენებული პირები ჩაუტ-გნენ ამ საქმეს სათვეში, გაუწიონ ყოველგვარი დახ-მარება სცენის მოყვარეთ და მისცენ საშუალება, ეს ახალი პატარა საქმე დიდ საქმედ აქციონ.

პირველი სახალხო, იაფ-ფასიანი წარმოდგენა გა-
იმართა 18 ლვინობისთვეს.

8-6

Digitized by srujanika@gmail.com

ପରିବାର, ପରିବାର, ପରିବାର କମିଲ୍‌ଲୁହିଶି ପାଇଁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ-
ଗୁ ଦୁ ମାଲ୍‌ଗୁ ଫ୍ରାନ୍‌ଚିଅରିଫର୍‌ମ୍‌ବ୍ସାର୍, ଫ୍ରାନ୍‌ଚିଅରିଫର୍‌ମ୍‌ବ୍ସାର୍, ତା ସାହାଲକନ
ସାହାଲକନ ତାଙ୍କପି ଏଥି ଲାଗୁ ମାନିବା କାହାର ମଧ୍ୟରେ?

◆ ଶେଳେଣାର୍ଥି ଶ୍ରୀସନ୍ଦର୍ଭ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ମହିମାର୍ଥରେ ପାଇଲୁ, ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କା ଶ୍ରୀସନ୍ଦର୍ଭଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାତାନାର୍ଥର ଅଧିଗିଲ୍ସ ହୀନାଲୁଗିନ୍ତା ଫଳାମ୍ଭର୍ଯ୍ୟାପ୍ରଦଳାର୍ଥିରେ ପାଇଲୁ ଶ୍ରୀସନ୍ଦର୍ଭ ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵରାବାକ୍ଷେ ହୀନମହିମାଲଗ୍ରହଣକୁ ପାଇରାନ୍ତରେ ଆମାଜିଲେବର୍ରିଂ ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଦେଖିଲୁଛି.

— ၆၀၆။ မာတ္တာနေးဆ ၄၀၈ မာတ္တာနေး နှေ့လု-
နာဖြံရဲ့ပိုဂုဇ္ဇာမ အထာက်ဟာ ဖုန်းနာဖူ စွဲပြုတဲ့ကျခဲ့-
ဖွဲ့ဖြူလဲ နှေ့ရဲ့ ဒ. က. ပွဲဂျာနေး၊ လျှော့သူ ဦးနှေ့၊
“ဖြံတော် ဗျားလာ”(မြတ်လာ လွှာ)၊ လေမြေပါ တော်ဘို့အ-
ဖာရာတဲ့ပြုပြုတဲ့ ဦးနှေ့၊ “အားလ မာမော်မီ မြတ်လာ

→ „କୁରୋ ଅଲ୍ପଶିଳାରୀ“?। ୦. କୁରୋଶିଳାରୀଙ୍କ ଶ୍ରୀମତୀ
ଅମ୍ବାରୀରୁଥିରେ ବାଲୁକାଙ୍ଗଟା ୫ ମନ୍ତ୍ର, ଓ ୮ ଶୂର, କୋଣଶାର,

ახალი პირებ „გზა“ სანდრო გურულისა, სა-
კინწოდო კომიტეტის შარევანის ჩირაკოვის ასაფელი.

→ ՏԵՐՄԱՆԴԱԼՈՎ ՃԻՒՑ. ՇՀԱՅ առհիմ քումբ-
ՍՈՅ (թ. ա. ա. թէհածլուս, ք. մէկա՛Շցոլո, ք. ուղացւոլո,
զ մէրկարաց, ք. եղտացօշովոլո, ք. ցուռչ, օ. նշանածո-
Շցոլո դա ք ծագնոյց) Տաղաւրհա Շենումն ացըթաշը
և ինքնաշխատութ

“ ୧୯୮୩୪୬ ଜ. ୧୯୮୪୪୦୩୦୮ ଲୁହାରୀ, କଣ୍ଠେରୀ ଏଥିରେ
ମୋର ଶାକରତ୍ୟାଗାଳିଶି” ମେଘଲ୍ୟ ୧.୮୩୦ ପ୍ରାଲ୍ୟ ଶ୍ରୀଗନ୍ଧାର ଦୀପିତାମାରୀ

◆ ახალი სუსლი გაზეთის ნებართვა მიე-
ნის და მის მიერ და მის მიერ და

၆. တာဆဇ်မြန်မာစာ ပေါ်လုပ်မှု မြန်မာနိုင်ငံ၏ အကျဉ်းချုပ်မှု

◆ ၁၃. ၂၄၄၃၁၂၃၀၈၏ სრულამ ძრუადებში გა-
იმარტინება 27/X ნ. ერთისთვისა, მეჭირნურე ვალეთ-იზრა-
ელის, ა. ქოლხევრაშვილისა და სხ. მონაწილეობით.

◆ ମାନ୍ସରାଜ୍ୟରୀତା ଧରାଇ. ତାକୁ ଶ୍ରୀଦଗିନ୍ଦା ପ୍ରକାଶିଲି. ପାର୍ତ୍ତ. ଗିରିମନାଥିଲି ମାନ୍ସରାଜ୍ୟ. ଏକାକି ଯୂଦ୍ଧାବଳି.

◆ ଶୁଦ୍ଧାଳୀରେ ଡକ୍ଟର । ବ୍ୟାଙ୍ଗ-ପିଲ୍ ହାତରେଣାମ
ନିର୍ମଳୀ ସର୍ଜ୍ଜାଫ୍ରେଣ୍ କ୍ରମିକୀୟ ଚାରମଲୋକଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ
ନିର୍ମଳୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠାନ୍ତରେଣାମ ।

◆ အာဇာ-အာဇာပေါင်ရာ ဆောင်ရွက်ပြီး မြန်မာစာတွင် သာမျှ
ဖြစ်ပါသည်။ ဒုက္ခ၊ ဂျာ၊ မြန်မာစာတွင် မြန်မာစိတ်ပေါင်၏ မြန်မာစိတ်
ပေါင်သာ၏ အာဇာပေါင်ရာ ဆောင်ရွက်ပြီး မြန်မာစာတွင် သာမျှ
ဖြစ်ပါသည်။

◆ სასტურის კლუბის ახალ სცენაზე სეზონი
დაწყება ქართული წარმოდგენით. შემდეგ ყოველ
ოთხშაბათობით გაიმართება ქართ. წარმოდგენები.

◆ ရာမ်တေသန၊ ပြည်သူ့လုပ်ချုပ်မှု ပြုလုပ်မှု

დღვების კრება პ. ა გოტერას თავმჯდომარეობით
შესტევა ახ. კლ. დარბაზში 18/Х. თბილისში ჰყოლია
296 ჭერი, საქართველოში—7 განკოფილება. 1 იან-
ვრისადან დღემდე შეუტრიალებია 40,000 მან. ნადღათ
აქცეს 11,000 მ. საზ-ის მდიდარმა 3 საყადარელიძემ კრე-
ბას გააწინ ქართვ. მაჲმადიანთა ვითარება დ ზარა-
ლებულ ქართველთაოვის და ქართველ მაჲმადიანთაოვის
საზოგადოების გამგებას შემწეობა აღმოჩენისა სურ-
სათით თუ სხვატრივ. საზ-ას დიდი ზენობრივი გავლე-
ნა და იურიიდიული უფლებაც მოუპირებია. თვით მოვა-
რობისაგან ეს საზოგადოება აღიარებულ იქმნა დაზარა-
ლებულ ქართველი ნალის ბედ-იღბლის გამგედ. ამ
საზოგადოებაში თაგა იყრის ყოველი წლდღების და კუთ-
ხის ქართველი და ერთიმეორებს უკავშარება. საზოგა-
დოება წევრად ჩატენა ქართ. კულტ. საზოგადოებათა
კავშირში და თვის მხრით აირჩია ი. ა. ბარ. თაშვილი,
ფ. მ. გოგიაშვილი და 3. ა. გოთუა. სარეგისზა კუ-
მის ის წევრებად: გ. ბ. გვაზავა, გ. მ. ლასხიშვილი
და გ. ცინცაძე.

◆ ଲାକ୍ଷଣ୍ୟତିର ଧରାବ. ଲେ-୦୮ ପାଇସର ହୁଏ
ଏହିପରିଗ୍ରା ଶ୍ରୀତାଳିଶ ଶ୍ରୀଭର୍ଣ୍ଣାରୂପରୂପ, ଶାନ୍ତିଗାନ୍ଧୀରୀଙ୍କ
ନିର୍ମାଣରେ ଫାରମନ୍ଡୋଲ୍ଫିନ୍ସ୍‌ରେ ମାରିଥାବା.

◆ 6. ୭୦ିକୁତ୍ସାଲୀଯା ନାମରେ ଲୟାଙ୍କିପାବୁ ଏବଂ ଶାନ୍ତିରେଣୁ
ପାଇଲୁ ଶାକାରତ୍ୱେଲୋ ଅର୍ଥ ଦୟାଳୀ ମେଲ୍ଲେତ୍ରା ହାଜିଗୁଡ଼ିକରେଣୁ
ପାଇଲୁ, ୨୫/X ଶୁଭିଷାମ୍ବିନି ପରିବର୍ତ୍ତନ, ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦ୍ୱାରାରେଣୁ
୧୧ $\frac{1}{2}$ ବ., ପାଇଲୁ, ଶାକାରତ୍ୱେଲୋ ଏବଂ ଶାନ୍ତିରେଣୁ

სარვებოს საზ. კლუბი № 131

გროვ კვირის პროვ. 24 დეკ. 1- გოთრგ-და
 შაბათს | სიმებიანი ორკუსტრის კონცერტი
 კვირა | პრესმანის ლოტბარობით,
 ორშაბ. სინემატოგრაფი
 სამ შაბ. სიმებიანი ორკუსტრი
 ოთხშაბ. სინემატოგრაფი
 ხუთშაბ. | იმებიანი ორკუსტრი
 პარასკევს. საზანდარი, სინემატოგრაფი
 შაბათი | სიმებიანი ორკუსტრის კონცერტი
 კვირა | პრესმანის ლოტბარობით
 შვესაბალი ვასი: მამაკაცნი—30 კ. ქალები და
 სტუდენტები—20 კ. დასაწყისი საღამოს $81\frac{1}{2}$, საათებე-



ԵՊ. ՀԱՐՈՒ ՅԱԼՈՎԻ. ԵԵՑ.

სამუსიკო სკოლა, სლეპცოვის ქ. ზელი-
ცის სახ. № 4. მოდაცეთა მიღება 10—2 ს.
—მდე დღისით და 5—7 ს.—მდე საღამოთი სკოლის კან-
ტორაში. სლეპცის ცახი: ფორტე. 70 ბ. წელი-
წაფში, სერიკა 75 მ., ვიოლონჩელი—65 გ., კონ-
ტრაბასი—50 მ სიმღერა 100 მ.. თეატრის კლასები
—15 გ. წარავის თახი ნახევრ წლობით წინაშინ.

ԵՊԹԻԱՅՈՒՆԻՑ ԱՅՐԱԿԱՆԱԳՐԸ

ასლად შეკეთებულია, საუცხოვოდ მოწყობილი, სუფთა, ელგაქტრონის სინათლით ქალაქის შეგულს, კორონცოვის ძეგლთან. ნომრები თთხი აბაზიდან. ნომრებში სხაზარეულო, ცხელი და ცივი წყლით (დუში და ანა). თბილისი, მიხეილის პრ., № 5. ტელეფ.

13—14 (F)

ଶୁତାବ୍ଦୀ. Lami-ରେ ଏହାକୁ ନାମିଲାଯାଇଛି ।

କୁଳାକ୍ଷେତ୍ରର ପାଶିମିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ୧୯୬୫ ମେସାହିରେ